

Zamawiający:

Narodowe Centrum Badań Jądrowych

05-400 Otwock, ul. Andrzeja Sołtana 7

Nr referencyjny: **IZP.270.114.2020**

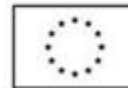
SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

**na dostawę przekładnika prądowego do Narodowego Centrum Badań Jądrowych w Otwocku –
Świerku**

realizowana w ramach projektu „Utworzenie centrum informacyjno-wdrożeniowego przemysłowych technik radiacyjnych CentriX” współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2014-2020

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego o wartości poniżej 214 000 euro
prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego

Specyfikację zatwierdzono: 27.11.2020 r.



UWAGI OGÓLNE

1. Postępowanie niniejsze prowadzone jest na zasadach przewidzianych przez ustawę z 29.01.2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843) zwaną dalej ustawą oraz w przepisach wykonawczych do niej.
2. Zamówienie dotyczy projektu lub programu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej.
3. Ogłoszenie o zamówieniu zostało zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych, wywieszone w miejscu publicznie dostępnym w siedzibie Zamawiającego oraz umieszczone na stronie internetowej www.ncbj.gov.pl.
4. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim i angielskim.
5. Nie ogranicza się możliwości ubiegania się o zamówienie publiczne tylko dla wykonawców, o których mowa w art. 22 ust. 2 ustawy.
6. Zamawiający nie przewiduje przeprowadzania aukcji elektronicznej.
7. Zamawiający nie zamierza zwoływać zebrania Wykonawców, o którym mowa w art. 38 ust. 3 ustawy.
8. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
9. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
10. Treść złożonych ofert musi być zgodna z treścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ) pod rygorem ich odrzucenia.
11. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.

I. ZAMAWIAJĄCY

NARODOWE CENTRUM BADAŃ JĄDROWYCH

ul. Andrzeja Sołtana 7
05-400 Otwock (Świerk)
www.ncbj.gov.pl , e-mail: zp@ncbj.gov.pl
tel.: 022- 273 1320, fax 022- 273 1630.
REGON: 001024043, NIP 532-010-01-25

II. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Postępowanie o udzielenie niniejszego zamówienia prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego o wartości poniżej 214 000,00 euro.

III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zamówienia jest **dostawa przekładnika prądowego do Narodowego Centrum Badań Jądrowych w Otwocku – Świerku.**
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określa **Załącznik Nr 1 do SIWZ.**
3. Zamawiający wymaga udzielenia gwarancji jakości na przedmiot zamówienia na okres nie krótszy niż 12 miesięcy, licząc od terminu odbioru końcowego.
4. Zamawiający dopuszcza zastosowanie materiałów, urządzeń i wyrobów równoważnych do wskazanych w opisie przedmiotu zamówienia, pod warunkiem uzyskania parametrów technicznych, eksploatacyjnych i montażowych nie gorszych niż wymagane w dokumentacji

technicznej oraz ich zastosowanie nie spowoduje konieczności dokonania zmian w dokumentacji, a także zostanie zatwierdzone przez Zamawiającego.

5. Zgodnie z art. 30 ust. 5 ustawy Pzp Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne, jest zobowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy lub usługi spełniają wymagania określone przez Zamawiającego. Decyzję czy zaoferowany materiał lub wyrób jest zgodny z wymogami SIWZ podejmie Zamawiający na podstawie przedłożonych przez Wykonawcę informacji o materiałach lub wyrobach (np. katalogi, certyfikaty).
6. W przypadku, gdy Zamawiający powołuje się na normy, atesty lub certyfikaty, Wykonawca może wykorzystać normy, atesty lub certyfikaty do nich równoważne.
7. Kod Wspólnego Słownika Zamówień (CPV): 31173000-9 - przekładniki.

IV. INFORMACJA O PRZEWIDYWANYCH ZAMÓWIENIACH NA PODSTAWIE ART. 67 UST. 1 USTAWY PZP

Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 7 ustawy.

V. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

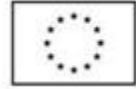
Termin realizacji przedmiotu zamówienia **do 8 tygodni od daty podpisania umowy.**

VI. PODSTAWY WYKLUCZENIA

1. **O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 24 ust.1 pkt. 12-23 ustawy.**
2. Wykonawca, który podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 13 i 14 oraz 16–20 ustawy może przedstawić dowody na to, że podjęte przez niego środki są wystarczające do wykazania jego rzetelności, w szczególności udowodnić naprawienie szkody wyrządzonej przestępstwem lub przestępstwem skarbowym, zadośćuczynienie pieniężne za doznaną krzywdę lub naprawienie szkody, wyczerpujące wyjaśnienie stanu faktycznego oraz współpracę z organami ścigania oraz podjęcie konkretnych środków technicznych, organizacyjnych i kadrowych, które są odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom lub przestępstwom skarbowym lub nieprawidłowemu postępowaniu wykonawcy. Przepisu zdania pierwszego nie stosuje się, jeżeli wobec wykonawcy, będącego podmiotem zbiorowym, orzeczono prawomocnym wyrokiem sądu zakaz ubiegania się o udzielenie zamówienia oraz nie upłynął określony w tym wyroku okres obowiązywania tego zakazu.
3. **Zamawiający informuje, iż na podstawie art. 24aa ustawy najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.**

VII. WYKAZ OŚWIADCZEŃ POTWIERDZAJĄCYCH BRAK PODSTAW WYKLUCZENIA

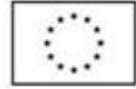
1. **Dokumenty składane wraz z ofertą.** W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia, Wykonawca musi złożyć następujące oświadczenia:
 - 1) aktualne na dzień składania ofert oświadczenia, stanowiące wstępne potwierdzenie, że nie podlega wykluczeniu wg wzoru **Załącznik nr 3 do SIWZ,**



- 2) w przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, oświadczenia o których mowa w pkt. 1) składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Oświadczenia te mają potwierdzać brak podstaw do wykluczenia.
2. **Wykonawca, w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji**, o której mowa w art. 86 ust. 5 ustawy przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w 24 ust. 1 pkt 23 ustawy. Wraz ze złożeniem oświadczenia, wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia (wzór **Załącznik Nr 4 do SIWZ**).
 3. **Ofertę oraz wszelkie oświadczenia Wykonawca zobowiązany jest złożyć w oryginale**. Pełnomocnictwo musi być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie. Pozostałe dokumenty są składane w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem.
 4. Poświadczenia za zgodność z oryginałem dokonuje Wykonawca, wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego albo podwykonawca, w zakresie dokumentów, które każdego dotyczą.
 5. Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu, innego niż oświadczenia, wtedy, gdy złożona kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.
 6. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.
 7. W przypadku, o którym mowa w ust. 6, wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
 8. Przepisy dotyczące wykonawcy stosuje się odpowiednio do wykonawców, o których mowa w ust. 6.
 9. Jeżeli oferta wykonawców, o których mowa w ust. 6, zostanie wybrana, Zamawiający żąda przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego umowy regulującej współpracę tych wykonawców.
 10. Dokumenty stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji powinny być umieszczone w oddzielnej kopercie z napisem „Tajemnica przedsiębiorstwa”.
 11. Zgodnie z art. 8 ust. 3 ustawy Zamawiający nie ujawni informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane oraz wykazał, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa w art. 86 ust. 4 ustawy.
 12. **Zamawiający wymaga, aby Wykonawca załączył do oferty uzasadnienie faktyczne i prawne zastrzeżenia informacji jako tajemnica przedsiębiorstwa.**

VIII. ZALICZKI

Zamawiający nie przewiduje udzielania zaliczek na poczet wykonania zamówienia.



IX. INFORMACJE O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIE OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW

1. Korespondencja pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się za pośrednictwem operatora pocztowego lub osobiście lub kuriera lub przy użyciu komunikacji elektronicznej – adres e-mail: zp@ncbj.gov.pl
2. **Oferty składa się pod rygorem nieważności w formie pisemnej.**
3. Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje przekazane za pomocą faksu lub drogą elektroniczną, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.
4. Wszelką korespondencję do Zamawiającego związaną z niniejszym postępowaniem należy kierować: Narodowe Centrum Badań Jądrowych Dział Zamówień Publicznych i Umów 05-400 Otwock ul. Andrzeja Sołtana 7
z dopiskiem: Dotyczy przetargu na „Dostawę przekładnika prądowego do Narodowego Centrum Badań Jądrowych w Otwocku – Świerku” – Nr referencyjny IZP.270.114.2020
5. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ na zasadach określonych w art. 38 ustawy.
6. Osobami uprawnionymi do kontaktowania się z Wykonawcami i do udzielania wyjaśnień dotyczących postępowania są:
Kierownik Działu Zamówień Publicznych i Umów - zp@ncbj.gov.pl
7. Wyjaśnienia treści SIWZ oraz wszelkie informacje dotyczące przedmiotowego postępowania zamieszczane będą na stronie internetowej Zamawiającego www.ncbj.gov.pl/przetargi.
8. Godziny pracy Zamawiającego: od poniedziałku do piątku 6:30-16:00, za wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy.
9. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z pełnomocnikiem.

X. PODWYKONAWSTWO

1. Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy.
2. W przypadku zamiaru powierzenia realizacji zamówienia podwykonawcy, zgodnie z art. 36b ustawy, Zamawiający żąda wskazania przez Wykonawcę części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć Podwykonawcom i podania przez Wykonawcę firm Podwykonawców. Wykonawca zamieszcza informację o podwykonawcach w formularzu ofertowym pkt. 9 stanowiącym załącznik Nr 2 do SIWZ.
3. Zamawiający nie żąda od Wykonawcy wykazania braku istnienia podstaw do wykluczenia wobec podwykonawców, o których mowa w pkt 2.

XI. WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

XII. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

1. Termin związania ofertą wynosi 30 dni.
2. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
3. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym, że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu

związania ofertą, zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.

XIII. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

1. Oferta powinna zawierać:
 - a) Wypełniony i podpisany formularz oferty zgodny ze wzorem formularza oferty stanowiącym **załącznik nr 2 do SIWZ** wraz z **załącznikiem A do formularza ofertowego**. Zamawiający informuje, że w przypadku złożenia oferty bez użycia załączonych formularzy złożona oferta musi zawierać wszelkie informacje wymagane w SIWZ i wynikające z zawartości formularzy.
 - b) Wszystkie dokumenty i oświadczenia, których złożenia żąda Zamawiający zgodnie z postanowieniami rozdziału VII pkt 1 niniejszej SIWZ.
 - c) W przypadku oferty składanej wspólnie do oferty musi być załączone pełnomocnictwo lub inny dokument ustanawiający pełnomocnika konsorcjum do reprezentowania uczestników konsorcjum w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
 - d) Pełnomocnictwo do podpisania oferty, o ile umocowanie do dokonania przedmiotowej czynności nie wynika z dokumentów rejestrowych .
2. Ofertę należy przygotować według wymagań określonych w niniejszej SIWZ.
3. Każdy Wykonawca powinien przedstawić tylko jedną ofertę pod rygorem odrzucenia.
4. Oferta powinna być podpisana przez osobę/y upoważnioną/e w dokumentach rejestrowych podmiotu do reprezentacji Wykonawcy lub posiadającą odpowiednie pełnomocnictwo do dokonania niniejszej czynności prawnej udzielone przez osobę/y upoważnioną/e do reprezentacji podmiotu.
5. Zaleca się, aby każda strona oferty była parafowana przez osobę/y uprawnioną/e do reprezentacji Wykonawcy.
6. Oferta musi być sporządzona w języku polskim lub języku angielskim, pismem maszynowym lub inną trwałą, czytelną techniką.
7. Zaleca się ponumerowanie stron i ich spięcie w sposób uniemożliwiający przypadkowe zdekompletowanie.
8. Dokumenty wchodzące w skład oferty mogą być przedstawiane w formie oryginałów albo poświadczonych za zgodność z oryginałem przez osobę/y uprawnioną/e do reprezentacji Wykonawcy, z wyłączeniem pełnomocnictw, o których mowa w pkt. 1 pkt c i d, które muszą być poświadczane za zgodność z oryginałem przez notariusza.
9. Zamawiający zażąda przedstawienia oryginału lub notarialnie potwierdzonej kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy przedstawiona przez Wykonawcę kserokopia dokumentu będzie nieczytelna lub będzie budzić wątpliwości co do jej prawdziwości.
10. Wszelkie miejsca w ofercie, w których Wykonawca naniósł poprawki lub zmiany wpisywanej przez siebie treści muszą być parafowane przez osobę/y uprawnione do reprezentacji.
11. Wzory formularzy należy wypełnić ściśle według wskazówek określonych w SIWZ. Zamawiający nie dopuszcza dokonywania w treści załączonych formularzy jakichkolwiek zmian. W przypadku złożenia przez Wykonawcę własnych formularzy ich treść musi być tożsama z treścią formularzy załączonych do niniejszej SIWZ.
12. Żadne dokumenty wchodzące w skład oferty, w tym również przedstawione w formie oryginałów, nie podlegają zwrotowi przez Zamawiającego.

13. Wykonawca powinien umieścić ofertę w zamkniętej kopercie (opakowaniu). Na kopercie (opakowaniu) powinny widnieć nazwa i adres Zamawiającego oraz następujące oznaczenie:

„Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na „Dostawę przetwornika prądowego do Narodowego Centrum Badań Jądrowych w Otwocku – Świerku” IZP.270.114.2020 „Nie otwierać przed dniem 07.12.2020 r. przed godz. 12:30”.

Na kopercie należy podać również nazwę i adres Wykonawcy oraz opatrzyć ją pieczęcią Wykonawcy.

14. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.

XIV. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT

1. Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie (opakowaniu) w siedzibie Zamawiającego: Narodowe Centrum Badań Jądrowych 05-400 Otwock, ul. Andrzeja Sołtana 7 - Biuro Przepustek NCBJ, nie później niż do dnia **07.12.2020 r. do godziny 12.00**
Dla ofert przesłanych do Zamawiającego liczy się data i godzina dostarczenia oferty do siedziby Zamawiającego.

UWAGA!

Miejscem składania ofert jest Biuro Przepustek NCBJ (ul. Andrzeja Sołtana 7, 05-400 Otwock). Ofertę odbiera pracownik Działu Zamówień Publicznych po informacji z Biura Przepustek.

Ze względu na możliwy czas trwania procedury odbioru oferty, prosimy o zarezerwowanie minimum 30 minut przed upływem terminu składania ofert.

W razie chęci udziału w otwarciu ofert przez Wykonawcę prosimy o zaawizowanie osób biorących udział w otwarciu minimum 2 dni robocze przed terminem otwarcia.

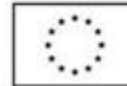
Jest to czas niezbędny do wystawienia przepustek dla przedstawicieli Wykonawcy, deklarujących chęć udziału w otwarciu ofert. W zgłoszeniu prosimy podać dane osobowe zgłaszanych przedstawicieli Wykonawcy.

Dane prosimy przestać na adres: zamowienia.publiczne@ncbj.gov.pl

2. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego: Narodowe Centrum Badań Jądrowych, 05-400 Otwock ul. Andrzeja Sołtana 7, budynek 28, pokój 6, w dniu **07.12.2020 r. o godzinie 12.30**
3. Oferty otrzymane przez Zamawiającego po tym terminie zostaną niezwłocznie zwrócone Wykonawcy.
4. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
5. Otwarcie ofert jest jawne.
6. Podczas otwarcia ofert podaje się nazwy (firmy) oraz adresy wykonawców, a także informacje dotyczące ceny, terminu wykonania zamówień, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach.
7. Informacje, o których mowa w pkt 4 i 6 niniejszego rozdziału Zamawiający zamieści niezwłocznie na stronie internetowej www.ncbj.gov.pl/przetargi.

XV. OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY

1. Wykonawca oblicza cenę zgodnie z opisem na formularzu ofertowym, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do SIWZ.



2. Cena musi obejmować wszystkie elementy składające się na przedmiot zamówienia wraz z uwzględnieniem podatku od towarów i usług.
3. Cena musi być wyrażona w PLN/EUR/USD. W przypadku złożenia oferty w innej walucie niż PLN, Zamawiający dla porównania ofert dokona przeliczenia tej waluty na PLN wg średniego kursu Narodowego Banku Polskiego z dnia, w którym opublikowano ogłoszenie o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych.
4. Cena ta będzie brana pod uwagę przy wyborze najkorzystniejszej oferty.
5. Wartość cenową należy wpisać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
6. Cena przez okres trwania umowy jest stała i nie podlega negocjacji.
7. Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego Zamawiającego, zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług w zakresie dotyczącym wewnątrzwspólnotowego nabycia towarów, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami.
8. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą będą dokonywane w PLN/EUR/USD.

XVI. OPIS KRYTERIÓW, KTÓRYMI ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE SIĘ KIEROWAŁ PRZY WYBORZE OFERTY, WRAZ Z PODANIEM WAG TYCH KRYTERIÓW I SPOSOBU OCENY OFERT

1. Kryterium oceny ofert:

- cena „C” - 90%,
- okres gwarancji „G” - 10%

2. Sposób oceny ofert:

a) **Kryterium cena „C”** – maksymalnie 90 punktów

$$\text{Liczba punktów oferty badanej} = \frac{\text{Cena oferty najniższej} \times 90}{\text{Cena oferty badanej}}$$

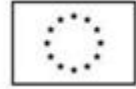
b) **Kryterium okres gwarancji „G”** - maksymalnie 10 punktów

Liczba punktów oferty badanej wg poniższej punktacji:

Oferowany okres gwarancji	Ilość punktów
12 miesięcy	0
od 13 do 24 miesięcy	5
powyżej 24 miesięcy	10

3. Za najkorzystniejszą ofertę zostanie uznana oferta, która uzyska największą sumę punktów „C”+ „G”.

XVII. INFORMACJA O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO



1. Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana, powiadomiony będzie drogą elektroniczną o terminie i miejscu podpisania umowy.
2. W przypadku wyboru jako oferty najkorzystniejszej oferty składanej przez konsorcjum, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego zobowiązani są przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego przedstawić zamawiającemu umowę konsorcjum.

XVIII. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY.

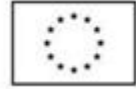
Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia wykonania umowy.

XIX. WZÓR UMOWY

1. Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana, zobowiązany będzie do podpisania umowy na warunkach określonych w istotnych postanowieniach umowy stanowiącym załącznik Nr 5 do niniejszej SIWZ.
2. Zamawiający powiadomi odrębnym pismem o miejscu i terminie podpisania umowy, określonym zgodnie z art. 94 ust. 1 lub 2 ustawy, po którego upływie umowa w sprawie zamówienia publicznego może być zawarta.
3. W przypadku, gdy wykonawca, którego oferta została wybrana będzie uchylał się od zawarcia umowy na warunkach określonych w art. 94 ust. 3 ustawy, zamawiający wybierze ofertę spośród pozostałych ofert, która uzyskała najwyższą ocenę.

XX. ZMIANA UMOWY

1. Na podstawie art. 144 ust. 1 pkt. 1 Ustawy Pzp, Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmian postanowień zawartej Umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy w następujących przypadkach i na następujących warunkach:
 - a) zmiana wysokości wynagrodzenia brutto w przypadku zmiany stawki podatku od towarów i usług,
 - b) zmiana w obowiązujących przepisach prawa, powodująca konieczność dokonania zmian w Umowie,
 - c) zmiana terminu realizacji Przedmiotu Umowy w następujących przypadkach:
 - przestoju i opóźnień nie zawnionych przez Wykonawcę, mających bezpośredni wpływ na terminowość wykonania dostawy; zmiana polega na przedłużeniu terminu o okres przestoju i opóźnień;
 - innych przerw w realizacji dostawy, powstałych z przyczyn niezależnych od Wykonawcy; zmiana polega na przedłużeniu terminu o okres zaistniałych przerw;
 - d) w przypadku zaistnienia, po zawarciu Umowy, przypadku siły wyższej, przez którą, na potrzeby niniejszego postępowania Strony rozumieją zdarzenie zewnętrzne wobec łączącej Strony więzi prawnej o charakterze niezależnym od Stron, którego Strony nie mogły przewidzieć przed zawarciem Umowy, oraz którego Strony nie mogły uniknąć ani któremu nie mogły zapobiec przy zachowaniu należytej staranności. Za siłę wyższą, warunkującą zmianę Umowy uważać się będzie w szczególności: powódź, pożar i inne klęski żywiołowe, pandemię, epidemię, zamieszki, strajki, ataki terrorystyczne, działania wojenne, nagłe załamania warunków atmosferycznych, nagłe przerwy w dostawie energii elektrycznej, promieniowanie lub skażenia.

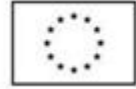


Strony dopuszczają m.in. możliwość zmiany Umowy w przypadku wystąpienia okoliczności utrudniających lub uniemożliwiających realizację Umowy w związku z występowaniem Covid -19.

2. Powyższe postanowienia ust. 1 ppkt. c stanowią katalog zmian, na które Zamawiający może wyrazić zgodę, nie stanowiąc jednocześnie zobowiązania Zamawiającego do wyrażenia takiej zgody.

XXI. POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH WYKONAWCY W TOKU POSTĘPOWANIA O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA

1. Środki ochrony prawnej, zgodnie z Działem VI ustawy, przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy.
3. Odwołanie przysługuje wyłącznie wobec czynności:
 - a) określenia warunków udziału w postępowaniu,
 - b) wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia,
 - c) odrzucenia oferty odwołującego
 - d) opisu przedmiotu zamówienia
 - e) wyboru najkorzystniejszej oferty.
4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej w postaci papierowej lub w postaci elektronicznej podpisane odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą środków komunikacji elektronicznej.
7. Odwołanie wnosi się w terminie 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej, przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy Pzp.- zdanie drugie, albo w terminie 10 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
8. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
9. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego.
10. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.



11. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe (Dz. U. poz. 1529) jest równoznaczne z jej wniesieniem.
12. Prezes Krajowej Izby Odwoławczej przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego właściwemu sądowi w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.
13. W terminie 21 dni od dnia wydania orzeczenia skargę może wnieść także Prezes Urzędu. Prezes Urzędu może także przystąpić do toczącego się postępowania. Do czynności podejmowanych przez Prezesa Urzędu stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o prokuratorze generalnym.
14. Skarga powinna czynić zadość wymaganiom przewidzianym dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonego orzeczenia, przytoczenie zarzutów, związane ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także wnioski o uchylenie orzeczenia lub o zmianę orzeczenia w całości lub w części.

XXII. OŚWIADCZENIE W ZAKRESIE OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Narodowe Centrum Badań Jądrowych 05-400 Otwock ul. Andrzeja Sołtana 7 tel. 22 273 001; e-mail: ncbj@ncbj.gov.pl;
- kontakt z inspektorem ochrony danych jest możliwy pod adresem:

Inspektor Ochrony Danych Osobowych, Narodowe Centrum Badań Jądrowych, ul. Sołtana 7, 05-400 Otwock lub e-mail: iod@ncbj.gov.pl;

- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z prowadzonym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843), dalej „ustawa Pzp”;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ***;



- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

* **Wyjaśnienie:** informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.

** **Wyjaśnienie:** skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

*** **Wyjaśnienie:** prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

Załączniki stanowiące integralną część SIWZ:

1. Opis przedmiotu zamówienia
2. Formularz oferty wraz z załącznikiem A do formularza ofertowego
3. Oświadczenie dotyczące przesłanek wykluczenia z postępowania
4. Oświadczenie o przynależności do grupy kapitałowej
5. Wzór Umowy



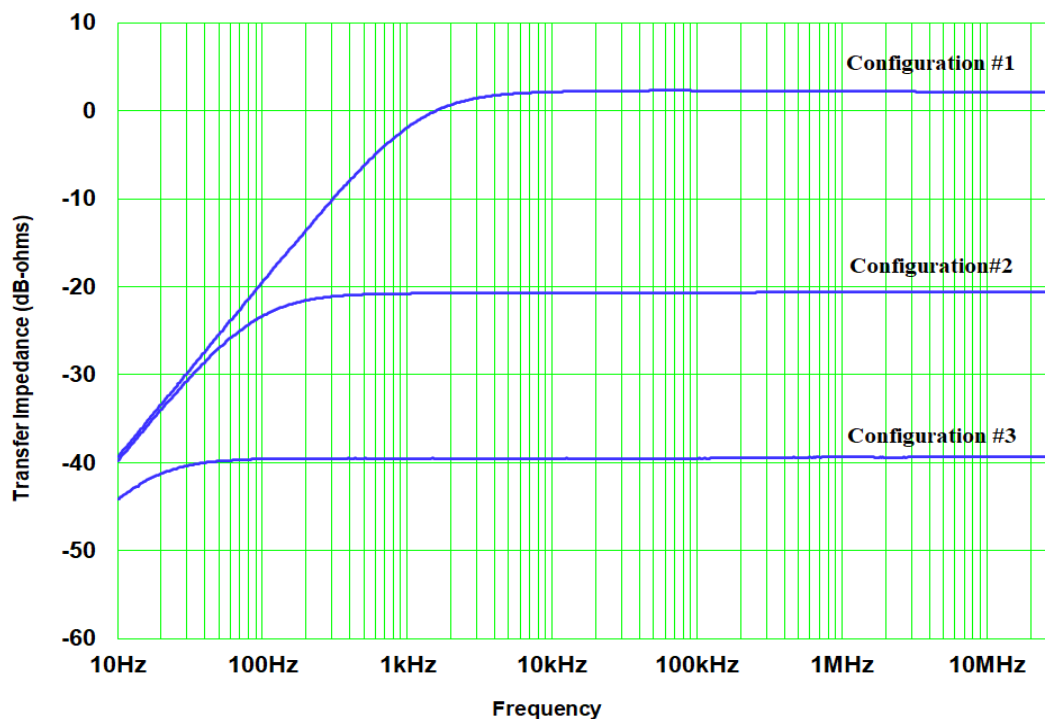
Nr referencyjny IZP.270.114.2020

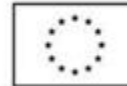
Załącznik nr 1 do SIWZ

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest dostawa przekładnika prądowego zgodnie z poniższą specyfikacją techniczną:

Lp.	Parametry wymagane	
1.	Częstotliwość	10Hz-30MHz
2.	Średnica wewnętrzna	70mm
3.	Średnica zewnętrzna	125mm
4.	Wysokość	38mm
5.	Konstrukcja	Możliwość rozpięcia
6.	Złącze	Typu N
7.	Maksymalny prąd	0-400Hz: 10A RF(CW): 3A Szczytowy w impulsie: 100A
8.	Charakterystyka przejściowa	Wg wykresu poniżej (wymagana konfiguracja #1 oraz #2)





.....

.....

(nazwa i adres Wykonawcy)

.....

(miejsowość i data)

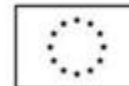
FORMULARZ OFERTY

W odpowiedzi na ogłoszenie o zamówieniu pn. „Dostawa przekładnika prądowego do Narodowego Centrum Badań Jądrowych w Otwocku – Świerku”, składam niniejszą ofertę.

1. Oferuję wykonanie Przedmiotu Zamówienia za cenę całkowitą zgodnie z załącznikiem A do formularza oferty:

CENA OFERTOWA NETTO	<p>.....</p> <p>PLN/EUR/USD</p> <p>(słownie:)</p> <p>.....</p>
VAT	<p>.....</p> <p>PLN/EUR/USD</p> <p>(słownie:)</p> <p>.....</p>
CENA OFERTOWA BRUTTO	<p>.....</p> <p>PLN/EUR/USD</p> <p>(słownie:)</p> <p>.....</p>

2. Oświadczam, że zapoznaliśmy się ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia (w tym z wzorem umowy) i nie wnosimy do niej zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w niej zawarte.
3. Oświadczam, że oferowany przedmiot umowy określony w załączniku nr A spełnia wymagania określone w opisie przedmiotu zamówienia (zał. Nr 1 do SIWZ).
4. Oferuję wykonanie niniejszego zamówienia w terminie określonym w SIWZ.
5. **Oświadczam, że oferowany okres gwarancji wynosi miesięcy (minimalna wymagana gwarancja na przedmiot zamówienia wynosi 12 miesięcy).**
6. Oświadczam, że cena brutto podana w pkt 1 niniejszego formularza zawiera wszystkie koszty wykonania zamówienia jakie ponosi Zamawiający w przypadku wyboru niniejszej oferty.
7. W przypadku udzielenia zamówienia, zobowiązuję się do zawarcia umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego oraz na warunkach określonych we wzorze umowy stanowiącym załącznik Nr 5 do niniejszej SIWZ.
8. Na podstawie art. 91 ust.3a ustawy PZP oświadczam, że wybór mojej oferty będzie prowadził/ nie będzie prowadził *) do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego na podstawie przepisów o podatku od towarów i usług. Poniżej wykaz dostaw i usług, od których powstaje u Zamawiającego obowiązek podatkowy.



*) *niepotrzebne skreślić*

Lp.	Nazwa towaru lub usługi	Wartość netto

9. Przedmiot zamówienia zamierzam wykonać sam/ przewiduję powierzyć podwykonawcom *).

*) *niepotrzebne skreślić*

Lp.	Nazwa podwykonawcy	Część zamówienia, którą będzie realizował podwykonawca

10. Oświadczam, że jestem związany niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.

11. Oferta wraz z załącznikami została złożona na stronach.

12. Niniejszym informuję, że informacje składające się na ofertę, zawarte na stronach stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i jako takie nie mogą być ogólnie udostępnione.

13. Oświadczam, że jestem małym**), średnim**) przedsiębiorcą w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 2 lipca 2004r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. 2004r. Nr 173 poz. 1807). - TAK/NIE **)

**) *niepotrzebne skreślić*

14. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

15. Dane teleadresowe do prowadzenia korespondencji:

Nazwa Firmy *):

Adres *).....

tel. *) , fax. *)

e-mail*)

NIP:..... REGON.....

Dane osoby do kontaktu:.....

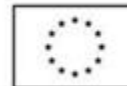
*)*w przypadku składania oferty wspólnej proszę podać dane ustanowionego pełnomocnika*)

16. Do oferty załączamy następujące dokumenty:

1)

2)

.....
(*podpis osoby uprawnionej do reprezentacji Wykonawcy*)



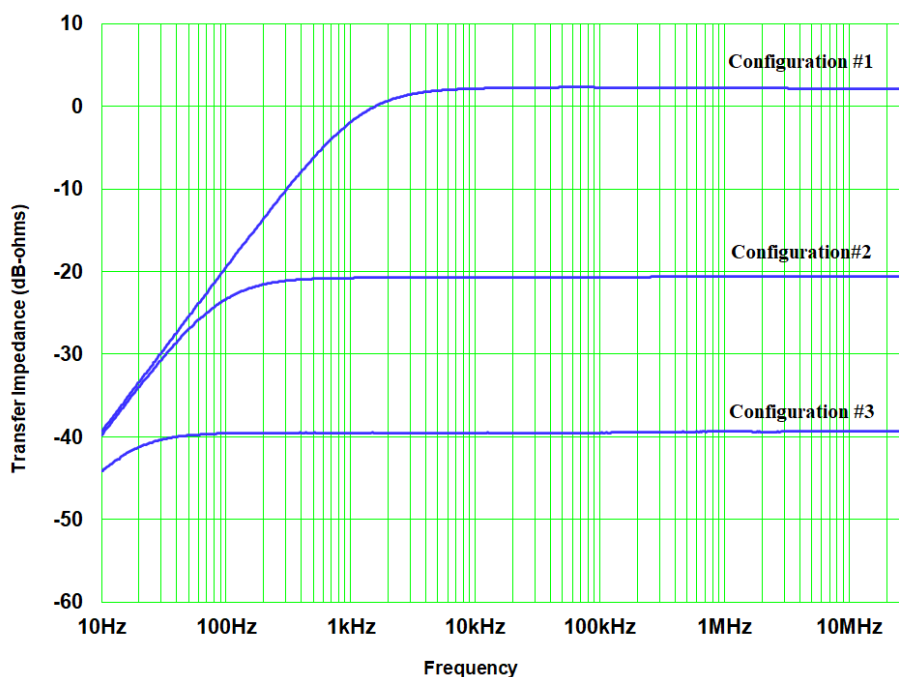
Nr referencyjny IZP.270.114.2020

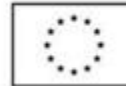
Załącznik A do formularza oferty

WYKAZ OFEROWANEGO PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przekładnik prądowy (nazwa/typ/producent)
z ceną jednostkową PLN/EUR/USD netto

Lp.	Parametr	Wymagany	Oferowany
1.	Częstotliwość	10Hz-30MHz	
2.	Średnica wewnętrzna	70mm	
3.	Średnica zewnętrzna	125mm	
4.	Wysokość	38mm	
5.	Konstrukcja	Możliwość rozpięcia	
6.	Złącze	Typu N	
7.	Maksymalny prąd	0-400Hz: 10A RF(CW): 3A Szczytowy w impulsie: 100A	
8.	Charakterystyka przejściowa	Wg wykresu poniżej (wymagana konfiguracja #1 oraz #2)	TAK/NIE





Nr referencyjny IZP.270.114.2020

Zamawiający:

Narodowe Centrum Badań Jądrowych
ul. Andrzeja Sołtana 7
05-400 Otwock

Wykonawca:

.....
.....
(pełna nazwa/firma, adres, w
zależności od podmiotu: NIP/PESEL,
KRS/CEiDG)
reprezentowany przez:

.....
(imię, nazwisko, stanowisko/
podstawa do reprezentacji)

Oświadczenie wykonawcy

składane na podstawie art. 25a ust. 1 ustawy Pzp,
DOTYCZĄCE PRZESŁANEK WYKLUCZENIA Z POSTĘPOWANIA

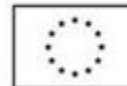
Na potrzeby postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. **Dostawa przekładnika prądowego do Narodowego Centrum Badań Jądrowych w Otwocku – Świerku**, oświadczam, co następuje:

OŚWIADCZENIA DOTYCZĄCE WYKONAWCY:

1. Oświadczam, że nie podlegam wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust 1 pkt 12-23 ustawy Pzp.

..... (miejsowość), dnia r.

.....
(podpis)



Oświadczam, że zachodzą w stosunku do mnie podstawy wykluczenia z postępowania na podstawie art. ustawy Pzp (podać mającą zastosowanie podstawę wykluczenia spośród wymienionych w art. 24 ust. 1 pkt 13-14, 16-20). Jednocześnie oświadczam, że w związku z ww. okolicznością, na podstawie art. 24 ust. 8 ustawy Pzp podjąłem następujące środki naprawcze:

..... (miejsowość), dnia r.

.....
(podpis)

OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODMIOTU, NA KTÓREGO ZASOBY POWOŁUJE SIĘ WYKONAWCA:

Oświadczam, że w stosunku do następującego/ych podmiotu/tów, na którego/ych zasoby powołuję się w niniejszym postępowaniu, tj.: (podać pełną nazwę/firmę, adres, a także w zależności od podmiotu: NIP/PESEL, KRS/CEiDG) nie zachodzą podstawy wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia.

..... (miejsowość), dnia r.

.....
(podpis)

[UWAGA: zastosować tylko wtedy, gdy zamawiający przewidział możliwość, o której mowa w art. 25a ust. 5 pkt 2 ustawy Pzp]

OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODWYKONAWCY NIEBĄDĄCEGO PODMIOTEM, NA KTÓREGO ZASOBY POWOŁUJE SIĘ WYKONAWCA:

Oświadczam, że w stosunku do następującego/ych podmiotu/tów, będącego/ych podwykonawcą/ami: (podać pełną nazwę/firmę, adres, a także w zależności od podmiotu: NIP/PESEL, KRS/CEiDG), nie zachodzą podstawy wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia.

..... (miejsowość), dnia r.

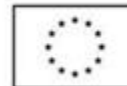
.....
(podpis)

OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODANYCH INFORMACJI:

Oświadczam, że wszystkie informacje podane w powyższych oświadczeniach są aktualne i zgodne z prawdą oraz zostały przedstawione z pełną świadomością konsekwencji wprowadzenia zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji.

..... (miejsowość), dnia r.

.....
(podpis)



Nr referencyjny IZP.270.114.2020

Załącznik nr 4 do SIWZ

Zamawiający:

Narodowe Centrum Badań Jądrowych
ul. Andrzeja Sołtana 7
05-400 Otwock

Wykonawca:

.....

.....

(pełna nazwa/firma, adres, w zależności od podmiotu: NIP/PESEL, KRS/CEiDG)

reprezentowany przez:

.....

.....

(imię, nazwisko, stanowisko/podstawa do reprezentacji)

OŚWIADCZENIE O PRZYNALEŻNOŚCI DO GRUPY KAPITAŁOWEJ

Na potrzeby postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. **Dostawa przekładnika prądowego do Narodowego Centrum Badań Jądrowych w Otwocku – Świerku**, oświadczam, co następuje:

Oświadczam, że nie należymy /należymy^{*)} do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. z 2019 r, poz. 369 ze zmianami), razem z innym wykonawcą/wykonawcami, którzy złożyli oferty w niniejszym postępowaniu.

lub

Oświadczam, że nie należę do żadnej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007r o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. z 2019 r, poz. 369 ze zmianami).^{*)}

() – niepotrzebne skreślić*

Ad. pkt.1 W przypadku przynależności do tej samej grupy kapitałowej Wykonawca może złożyć wraz z oświadczeniem dokumenty lub informacje potwierdzające, że powiązania z innym wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

Ad.pkt.2 W przypadku nie przynależności do żadnej grupy kapitałowej proszę skreślić pkt.1

..... (miejsowość), dnia r.

.....

(podpis)

Nr referencyjny: **AZP.270.114.2020**

Załącznik nr 5 do SIWZ

**Attachment no 5
to Specification of Essentials
terms of the public contract (SIWZ)**

UMOWA Nr AZP.271.....2020.ZP

Contract number AZP.271.....2020.ZP

W dniu **2020** w Otwocku zawarto umowę pomiędzy:

Narodowym Centrum Badań Jądrowych z siedzibą w 05-400 Otwock, ul. Andrzeja Sołtana 7, Polska, instytutem badawczym wpisanym do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000171393, NIP: 532-010-01-25, REGON: 001024043, BDO 000004834, zwanym w treści niniejszej umowy („Umowa”) **Zamawiającym** w imieniu którego działa:

.....
.....

a oferentem wybranym w wyniku udzielenia zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego zwanym w treści umowy **Wykonawcą**, w imieniu którego działa

.....

o następującej treści:

§ 1

Przedmiot umowy i warunki realizacji

1. Przedmiotem Umowy jest **Dostawa przekładnika prądowego do Narodowego Centrum Badań Jądrowych w Otwocku – Świerku** („Przedmiot Umowy”).
2. Szczegółowy opis Przedmiotu Umowy określa oferta Wykonawcy.
3. Dostarczone urządzenie musi być fabrycznie nowe i dopuszczone do obrotu i stosowania na terenie UE.

On **2020** in Otwock the contract was concluded between:

National Centre for Nuclear Research with the seat in Otwock, A. Soltana 7, Poland, research institute entered in the Register of Entrepreneurs of the National Court Register kept by the District Court for the capital city of Warsaw in Warsaw, XIV Economic Department of the National Court Register under the number KRS 0000171393, NIP: 532-010-01-25, REGON: 001024043, BDO 000004834, called in the this agreement “(Contract”) **The Orderer**, on behalf of which the following people are acting:

.....
.....

and the bidder chosen as a result of award public contract in an open tender called in the contract terms **The Contractor** on behalf of which the following person is acting:

.....

of the following content:

§ 1

Subject-matter of the contract and realization conditions

1. The subject - matter of the Contract is the **Delivery of a current transformer to the National Centre for Nuclear Research in Otwock – Świerk, Poland (The subject - matter of the Contract)**.
2. The detailed description of The subject-matter of the Contract is set out Contractor’s offer.
3. The delivered of device must be brand new and authorized for marketing and using in the EU territory.

4. Wykonawca oświadcza, że Przedmiot Umowy obejmuje/nie obejmuje towarów i usług wymienionych w Załączniku nr 15 do ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (zwanej dalej Ustawą VAT).

4. The Contractor declares that the Subject of the Agreement include/does not include the goods and services listed in Annex 15 to the Act of March 11, 2004 on tax on goods and services (hereinafter referred to as the VAT Act).

§2

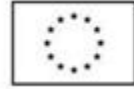
Warunki dostawy

1. Wykonawca zrealizuje Przedmiot Umowy określony w § 1 i dostarczy go do siedziby Zamawiającego **w terminie do tygodni od daty podpisania Umowy.**
2. Osoby odpowiedzialne za realizację Umowy:
 - a. Ze strony Zamawiającego: [...], Tel....., e-mail.....,
 - b. Ze strony Wykonawcy: [...], tel....., e-mail.....
3. Wraz z dostawą Wykonawca dostarczy wymagane certyfikaty i deklaracje na Przedmiot Umowy.
4. Dostawa zostanie zrealizowana w dni robocze, w godzinach pracy Zamawiającego, tj. 8.00-15.30.
5. Koszty transportu, w tym koszty opakowania oraz ubezpieczenia na czas przewozu ponosi Wykonawca.
6. Za datę wykonania Umowy uważa się datę podpisania przez Zamawiającego bez zastrzeżeń protokołu odbioru Przedmiotu Umowy z uwzględnieniem terminu określonego w § 2 ust 1 Umowy.
7. Odbioru Przedmiotu Umowy dokonywać będzie Zamawiający w miejscu wskazanym przez Zamawiającego. Odbiór Przedmiotu Umowy przez Zamawiającego, nastąpi w formie protokołu odbioru podpisanego przez Strony lub przez Zamawiającego i przesłanego Wykonawcy.
8. Zamawiający upoważnia osobę wskazaną w ust. 2 a powyżej do podpisania protokołu odbioru Przedmiotu Umowy, o którym mowa w ust. 6 powyżej.

§ 2

Delivery terms

1. The Contractor shall execute The subject- matter of the Contract as defined in § 1 and deliver it to the Orderer **within weeks from the date of signing the Contract.**
2. Persons responsible for the implementation of the Contract:
 - a. On the Orderer side: [...], tel....., e-mail.....
 - b. On the Contractor's side: [...], tel....., e-mail.....
3. Together with the delivery, the Contractor shall provide the required certificates and declarations for The Subject- matter of the Contract.
4. Delivery will be carried out on business days, during the Orderer's business hours, ie 8.00-15.30.
5. Transport costs, including packaging and insurance costs for the time of transport shall be borne by the Contractor.
6. The date of performance of the Contract is the date of signing by the Orderer without reservations of the acceptance report of The Subject- matter of the Contract including the deadline specified in § 2 paragraph 1 of the Contract.
7. Acceptance of The Subject- matter of the Contract shall be made by the Orderer in the place indicated by the Orderer. Acceptance of the subject of the Contract by the Orderer will take the form of an acceptance protocol signed by the Parties or by the Orderer and sent to the Contractor.
8. The Ordering Party authorizes person indicated in par. 2 a above to sign the



acceptance protocol of the Subject matter of the Contract referred in point 6 below.

§ 3

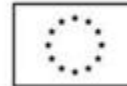
Cena i warunki płatności

1. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić za Przedmiot Umowy cenę oferty sprzedaży tj. kwotę netto: plus podatek VAT 23 %, tj. **łącznie (...) brutto** (słownie [...]) **PLN/EUR/USD.**
2. Zamawiający zapłaci wynagrodzenie należne Wykonawcy przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy o numerze, w terminie do 30 dni od dnia złożenia Zamawiającemu, prawidłowo wystawionej faktury.
3. Podstawą wystawienia faktury jest protokół odbioru Przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 2 ust. 6 podpisany przez Zamawiającego bez zastrzeżeń.
4. Za dzień zapłaty uznany będzie dzień dokonania obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
5. Cena obejmuje wszelkie czynności, koszty i wydatki Wykonawcy niezbędne dla kompleksowego przygotowania i terminowego wykonania Umowy, a w szczególności: cenę za Przedmiot Umowy oraz wykonywanie obowiązków wynikających z gwarancji.
6. Koszty transportu i ubezpieczenia urządzenia do chwili dokonania odbioru w siedzibie Zamawiającego ponosi Wykonawca.
7. Wykonawca, zgodnie z ustawą z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym ma możliwość przesyłania ustrukturyzowanych faktur elektronicznych drogą elektroniczną za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania. Zamawiający posiada konto na platformie

§ 3

Price and terms of payment

1. The Orderer is obliged to pay for the subject matter of the Contract the offered sale price: amount net :..... plus VAT tax%, ie total **gros** (words) **PLN/EUR/USD.**
2. The Orderer will pay remuneration to the Contractor by bank transfer on the following bank account, within 30 days from the date of submitting to the Orderer a correctly issued invoice.
3. The basis for issuing the invoice is the acceptance protocol of the Subject matter of the Contract referred to in § 2 para. 6 signed by the Orderer without reservations.
4. The day of charging the Orderer's bank account will be considered the day of payment.
5. The price includes all activities, costs and expenses of the Contractor necessary for full preparation and prompt execution of the Contract inter alia the price for The subject matter of the Contract, performance of the guarantee duties.
6. The costs of transportation and insurance till the acceptance in Orderer's place of business will be paid by the Contractor.
7. The Contractor, in accordance with the Act of 9 November 2018 on electronic invoicing in public procurement, concessions for construction works or services and public-private partnership, has the option of sending structured electronic invoices by electronic means via the Electronic Invoicing Platform. The Orderer has an account on the <https://brokerpefexpert.efaktura.gov.pl> PEF platform. NIP 5320100125. The Orderer does not allow sending and



<https://brokerpefexpert.efaktura.gov.pl>
PEF nr: NIP 5320100125. Zamawiający nie dopuszcza wysyłania i odbierania za pośrednictwem platformy innych ustrukturyzowanych dokumentów elektronicznych, za wyjątkiem faktur korygujących.

8. Zamawiający zastrzega sobie prawo regulowania wynagrodzenia należnego Wykonawcy na podstawie umowy, w ramach mechanizmu podzielonej płatności (zwanego dalej „Mechanizmem Split Payment”) przewidzianego w przepisach ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (zwanej dalej Ustawą VAT”).
9. Wykonawca oświadcza, że wskazany przez niego rachunek bankowy, na który ma zostać dokonana zapłata wynagrodzenia należnego mu na podstawie umowy jest rachunkiem umożliwiającym płatność w ramach Mechanizmu Split Payment i znajdującym się w wykazie podmiotów (zwanego dalej „Wykazem”) prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, o którym mowa w art. 96b Ustawy VAT.
10. W przypadku, gdy rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę nie będzie spełniać warunków określonych w ust. 7, opóźnienie Zamawiającego w dokonaniu płatności w terminie określonym w Umowie, powstałe wskutek braku możliwości zapłaty przez Zamawiającego z zastosowaniem Mechanizmu Split Payment lub na rachunek znajdujący się w Wykazie, nie może stanowić dla Wykonawcy podstawy jakichkolwiek roszczeń, w tym w szczególności nie uprawnia Wykonawcy do żądania od Zamawiającego odsetek lub odszkodowań z tytułu nieterminowej zapłaty.

§ 4

Kary umowne

1. W razie opóźnienia w realizacji Przedmiotu Umowy Wykonawca zobowiązany jest do

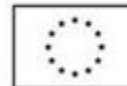
receiving other structured electronic documents via the platform, except for corrective invoices.

8. The Employer reserves the right to regulate the remuneration due to the Contractor under the Agreement, under the split payment mechanism (hereinafter referred to as the "Split Payment Mechanism") provided for in the provisions of the Act of 11 March 2004 on tax on goods and services (hereinafter referred to as the "VAT Act").
9. The Contractor declares that the bank account indicated by him, to which the remuneration due to him under the Contract is to be made is an account enabling payment under the Split Payment Mechanism and is an account included in the list of entities (hereinafter referred to as the "List") kept by the Head of the National Tax Administration, referred to in art. 96b of the VAT Act.
10. In the event that the bank account indicated by the Contractor does not meet the conditions set out in paragraph 2, the Ordering Party's delay in making the payment within the period specified in the Agreement, arising as a result of the Ordering Party's inability to pay using the Split Payment Mechanism or to the account on the List, may not constitute the basis for the Contractor's any claims, in particular it shall not entitle the Contractor to demand from the Ordering Party interest or compensation for late payment.

§ 4

Conventional penalty

1. In case of a delay in execution of a subject-matter of the Contract the



- zapłaćenia kary umownej w wysokości 0,2% wartości Umowy netto o której mowa w § 3 ust. 1 Umowy za każdy dzień opóźnienia od terminu określonego w § 2 ust. 1 niniejszej Umowy.
- Zamawiający jest uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 0,2% całkowitej kwoty wynagrodzenia netto, o której mowa w § 3 ust. 1 Umowy, za każdy dzień opóźnienia w stosunku do czasu wyznaczonego na usunięcia wady.
 - Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia.
 - Zapłata kary umownej przez Wykonawcę nie pozbawia Zamawiającego prawa dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, jeżeli kara umowna nie pokryje wyrządzonej szkody.
 - Jeżeli opóźnienie w wykonaniu Przedmiotu Umowy przekroczy 15 dni Zamawiający może odstąpić od Umowy, a Wykonawca jest zobowiązany do zapłaty kary umownej w wysokości 10% całkowitej wartości brutto Umowy wskazanej w § 4 ust. 1 Umowy.
 - Oświadczenie o odstąpieniu od Umowy należy złożyć drugiej stronie w terminie 30 dni od dnia powzięcia informacji o okoliczności uzasadniającej odstąpienie, w formie pisemnej, pod rygorem nieważności. Oświadczenie o odstąpieniu musi zawierać uzasadnienie.
- Contractor is obliged to pay the conventional penalty in the amount of 0.2% of the Contract value net, indicated in the § 3 para. 1 of the Contract for every day of delay since the term defined in § 2 paragraph 1 of this Contract.
- The Purchaser is entitled to charge a contractual penalty of 0.2% of the total net remuneration referred to in § 3 para. 1 of the Contract, for each day of delay in relation to the time set for removing the defect.
 - The Contractor agrees to deduct contractual penalties from his remuneration.
 - Payment of a contractual penalty by the Contractor shall not deprive the Orderer of the right to seek compensation on general principles if the contractual penalty does not cover the damage caused.
 - If the delay in the performance of the Object of the Contract exceeds 15 days, the Orderer may withdraw from the Contract, and the Contractor is obliged to pay a contractual penalty in the amount of 10% of the total gross value of the Contact indicated in § 4 section 1 of the Contract.
 - The declaration of withdrawal from the Contract should be submitted to the other party within 30 days from the date of receiving information about the circumstances justifying the withdrawal, in writing, under pain of nullity. The declaration of withdrawal must contain a justification.

§ 5

Warunki gwarancji

- Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na Przedmiot Umowy na okres **miesiący** od daty podpisania protokołu odbioru Przedmiotu Umowy bez zastrzeżeń przez Zamawiającego.
- Zgłoszenie wady odbywać się będzie

§ 5

Warranty terms

- The Contractor provides the Orderer with a guarantee for the Subject of the Contract for a period of **months** from the date of signing the acceptance protocol of the subject matter of the Contact without reservations by the Orderer.

- pisemnie, telefonicznie lub za pomocą emaila.
3. Czas reakcji Wykonawcy na zgłoszenie Zamawiającego nie przekroczy 5 dni. Przez reakcję Wykonawcy Strony rozumieją zdiagnozowanie zgłoszonej wady oraz określenie okresu niezbędnego na jej usunięcie, nie dłuższego niż 6 tygodni.
 4. W przypadku konieczności przewozu Przedmiotu Umowy lub jego części do usunięcia wady, transport nastąpi na koszt Wykonawcy.
 5. Przedmiot Umowy zgłoszony przez Zamawiającego do usunięcia wady przed upływem terminu gwarancji, podlega naprawie na zasadach opisanych w ust. 1 – 4.
2. Reporting a defect will take place in writing, by phone or via email.
 3. The Contractor's reaction time to the Orderer's notification shall not exceed 5 days. By the reaction of the Contractors, the Parties understand the diagnosis of the reported defect and the period necessary for its removal, no longer than 6 weeks.
 4. If it is necessary to transport the subject of the Contract or part thereof to remove the defect, the transport will be at the Contractor's expense.
 5. The subject matter of the Contract reported by the Orderer to remove the defect before the warranty period expires, is subject to repair on the terms described in paragraph 1 - 4.

§ 6

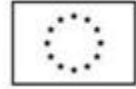
Zmiany Umowy

1. Na podstawie art. 144 ust. 1 pkt. 1 Ustawy Pzp, Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmian postanowień zawartej Umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy w następujących przypadkach i na następujących warunkach:
 - a) zmiana wysokości wynagrodzenia brutto w przypadku zmiany stawki podatku od towarów i usług,
 - b) zmiana w obowiązujących przepisach prawa, powodująca konieczność dokonania zmian w Umowie,
 - c) zmiana terminu realizacji Przedmiotu Umowy w następujących przypadkach:
 - przestoju i opóźnień nie zawinionych przez Wykonawcę, mających bezpośredni wpływ na terminowość wykonania dostawy; zmiana polega na przedłużeniu terminu o okres przestoju i opóźnień;
 - innych przerw w realizacji dostawy, powstałych z przyczyn niezależnych

§ 6

Changes of the Agreement

1. Based on Article. 144 section 1 point 1 of the Public Procurement Law The Ordering Party provides for the possibility of making changes to the provisions of the Agreement in relation to the content of the offer, on the basis of which the Contractor was selected in the following cases and on the following conditions:
 - a) change in gross remuneration in the event of a change in the tax rate on goods and services,
 - b) a change in applicable law, resulting in the need to amend the Agreement,
 - c) changing the date of implementation of the Subject of the Agreement in the following cases:
 - stoppages and delays not attributable to the Contractor, having a direct impact on the timeliness of delivery; the change consists in extending the deadline by a period of downtime and delays;
 - other breaks in the implementation of the delivery, arising for reasons beyond the



od Wykonawcy; zmiana polega na przedłużeniu terminu o okres zaistniałych przerw;

d) w przypadku zaistnienia, po zawarciu Umowy, przypadku siły wyższej, przez którą, na potrzeby niniejszego postępowania Strony rozumieją zdarzenie zewnętrzne wobec łączącej Strony więzi prawnej o charakterze niezależnym od Stron, którego Strony nie mogły przewidzieć przed zawarciem Umowy, oraz którego Strony nie mogły uniknąć ani któremu nie mogły zapobiec przy zachowaniu należytej staranności. Za siłę wyższą, warunkującą zmianę Umowy uważać się będzie w szczególności: powódź, pożar i inne klęski żywiołowe, pandemię, epidemię, zamieszki, strajki, ataki terrorystyczne, działania wojenne, nagłe załamania warunków atmosferycznych, nagłe przerwy w dostawie energii elektrycznej, promieniowanie lub skażenia. Strony dopuszczają m.in. możliwość zmiany Umowy w przypadku wystąpienia okoliczności utrudniających lub uniemożliwiających realizację Umowy w związku z występowaniem Covid -19.

2. Powyższe postanowienia ust. 1 ppkt. c stanowią katalog zmian, na które Zamawiający może wyrazić zgodę, nie stanowiąc jednocześnie zobowiązania Zamawiającego do wyrażenia takiej zgody.

§ 7

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie polskie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych oraz kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
3. Spory wynikłe na tle realizacji Umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy dla

control of the Contractor; the change consists in extending the period by the period of breaks;

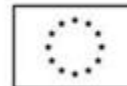
d) in the event of force majeure after the conclusion of the Agreement, by which the Parties understand for the purposes of this proceeding an external event between the Parties that is a legal bond of a nature independent of the Parties, which the Parties could not foresee prior to the conclusion of the Agreement, and which the Parties could not to avoid or which they could not prevent with due diligence. Force majeure conditioning the amendment of the Agreement will be in particular: flood, fire and other natural disasters, pandemic, epidemic, riots, strikes, terrorist attacks, warfare, sudden breakdowns of atmospheric conditions, sudden power cuts, radiation or pollution. The parties are allowed, inter alia, by the possibility of changing the Contract in the event of circumstances hindering or preventing the performance of the Contract due to the occurrence of Covid -19.

2. The above provisions of para. 1 point c constitute a catalog of changes to which the Employer may consent, without constituting the Employer's obligation to give such consent.

§ 7

Final provisions

1. Polish regulations of the Public Procurement Law and the Civil Code apply to cases not regulated by this contract.
2. Any alterations to this Contract should be in writing in the form of the annex under pain of invalidity.
3. Disputes arising out of the execution of this Contract will be resolved by the



siedziby Zamawiającego.

4. W wykonaniu przepisu art. 4c ustawy z dnia 08 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych, Zamawiający oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu art. 4 pkt 6 tej ustawy.
5. Strony oświadczają, iż dane osobowe wskazane w Umowie, w szczególności w jej komparcji i w § 2, przetwarzane będą z należytą starannością na podstawie Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, a przetwarzanie wskazanych wyżej danych osobowych, jest niezbędne do wykonania Umowy.
6. Umowa została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 egzemplarzu dla każdej ze stron w języku polskim i angielskim, w przypadku konfliktu obowiązuje wersja polska.

Court competent for the seat of the Orderer.

4. In implementation of the provision of art. 4c of the Act of 08 March 2013 on counteracting excessive delays in commercial transactions, the Orderer declares that he has the status of a large entrepreneur within the meaning of Art. 4 point 6 of this Act.
5. The Parties declare that the personal data indicated in the Contract, in particular in its composition and in § 2, will be processed with due diligence on the basis of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of persons physical in connection with the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46 /WE, and the processing of the above-mentioned personal data is necessary for the performance of the Agreement.
6. The Contract was made in 2 identical copies, 1 copy for each party, in Polish and English, in case of conflict Polish version shall prevail.

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY

THE CONTRACTOR

THE ORDERER